

## 2025 年度シラバス

科目分類/Subject Categories			
学部等/Faculty	/大学院工芸科学研究科（博士前期課程）： /Graduate School of Science and Technology (Master's Programs)	今年度開講/Availability	/有：/Available
学域等/Field	/デザイン科学域：/Academic Field of Design	年次/Year	/1～2年次：/1st through 2nd Year
課程等/Program	/京都工芸繊維大学・チェンマイ大学国際連携建築学専攻：/Kyoto Institute of Technology and Chiang Mai University Joint Master's Degree Program in Architecture	学期/Semester	/第2クォータ：/Second quarter
分類/Category	/授業科目：/Courses	曜日時限/Day & Period	/集中：/Intensive

科目情報/Course Information				
時間割番号 /Timetable Number	63609903			
科目番号 /Course Number	63660001			
単位数/Credits	2			
授業形態 /Course Type	実習：Practice			
クラス/Class				
授業科目名 /Course Title	国際共同設計実習 A：International Joint Project of Architectural Design A			
担当教員名 / Instructor(s)	/(木村 博昭)/角田 暁治/高木 真人/大田 省一/(Nawit Ongsavangchai)/(Apichoke Lekagul)/(Pandin Ounchanum)：KIMURA Hiroaki/KAKUDA Akira/TAKAGI Masato/OHTA Syoichi/Nawit Ongsavangchai/Apichoke Lekagul/Pandin Ounchanum			
その他/Other	インターンシップ実施科目 Internship	国際科学技術コース提供科目 IGP	PBL 実施科目 Project Based Learning	DX 活用科目 ICT Usage in Learning
	○		○	
	実務経験のある教員による科目 Practical Teacher	○	指導においては、日本における一級建築士やタイにおける建築士の資格をもつ教員など実務経験のある教員が帯同して行う。	
科目ナンバリング /Numbering Code	M_CH6411			

授業の目的・概要 Objectives and Outline of the Course	
日	<p>古都である京都及びタイ国チェンマイでは、歴史的な課題を含む都市、住居、環境、公共性、保存再生等、さまざまな建築課題が山積している。ほぼどの国に於いてもこのような課題はある。異文化の状況の異なる国際的環境下において、外国人学生とのコミュニケーションやフィールドワークなどを通して、課題の分析等、問題を読み取りながら、計画的な提案あるいは具現的な建築設計を行う課題解決型の授業である。</p> <p>設計やフィールドワークなどを本学とチェンマイ大学の学生が合同で行う実習であり、本学とチェンマイ大学の双方の教員が合同で指導する。設計及び調査のテーマ選定においては、主としてタイ国の古都チェンマイ市内及びその近郊を対象エリアとして想定する。また、指導においては、実務経験豊富な一級建築士およびタイにおける建築士の資格をもつ教員が帯同して行う。</p> <p>本科目においてはチェンマイ近郊を敷地として具体的な設計を行う。デザインをまとめる中で、タイ独自の気候風土を理解した上での設計手法の検討や構造計画、素材、ディテールデザイン等を実務経験豊富な一級建築士の指導の下に学習する。グローバルな視点を持って設計する態度と能力を養う。</p>
英	The old capital cities of Kyoto and Chiang Mai face various architectural issues which are also common in much of the world: urban environment, housing, public domain, or conservation and rehabilitation/revitalization. This class uses problem-based

	<p>learning to conduct planning proposals or architectural designs in the intercultural environment, responding to tasks drawn from analysis undertaken in the class, through communication with international students and/or fieldwork.</p> <p>This class involves joint practice between CMU and KIT and is conducted by lecturers from both universities. Design practice or survey themes will be selected from sites within Chiang Mai city or in its vicinity. A licensed Japanese or Thai architect is in charge of student guidance.</p> <p>As the site for the design project is set in the Chiang Mai area, participants will learn design methods that incorporate an understanding of Thai climate, structural planning, materials, and detail design. This class is aimed to foster global perspectives, attitudes and capabilities in architectural design.</p>
--	--

学習の到達目標 Learning Objectives	
日	<p>課題の対象となるエリアの地域特性を見出すリサーチ力を習得する</p> <p>地域特性を考慮して計画・設計するデザイン力を習得する</p> <p>自分のリサーチやデザインについて分かりやすく表現し、説明できる</p>
英	

学習目標の達成度の評価基準 / Fulfillment of Course Goals (JABEE 関連科目のみ)	
日	
英	

授業計画項目 Course Plan			
No.		項目 Topics	内容 Content
1	日	ガイダンス	ガイダンス
	英	Guidance	Guidance
2	日	文化的背景・歴史的背景	現地調査に先立って、設定された対象敷地に関する文化的背景・歴史的背景を理解する。
	英	Cultural and historical background	Understand the cultural and historical background of the designated site, prior to conducting an on-site survey.
3	日	現地調査（１）	設定された対象敷地を見学し、周辺環境や対象敷地のおおまかな空間構成を把握する。
	英	On-site survey 1	Observe the designated site to gain a general understanding of the spatial framework of the site and surroundings.
4	日	グループワーク（１）	本学及びチェンマイ大学双方の学生により構成したチームにおいて、調査により得た情報について英語を用いてのディスカッションを行い、各種の情報を共有する。
	英	Groupwork 1	In a joint team consisting of students from CMU and KIT, discuss the information collected through the on-site survey, and share it in English.
5	日	グループワーク（２）	上記のチームにおいて、英語を用いてのディスカッションを行い、分析・計画的提案や設計提案の方向性を決めていく。
	英	Groupwork 2	Groupwork 2
6	日	グループワーク（３）	上記チームにおいて、さらに分析・計画的提案や設計提案を具体的に進めていく。
	英	Groupwork 3	In the teams above, discuss, detail, and concretely outline the analysis / planning proposal or process-design proposal.
7	日	中間プレゼンテーション（１）	分析および設計の基本的方針をまとめて、プレゼンテーションを行う。
	英	Intermediate presentation 1	Summarize the analysis and the design perspectives in preparation for giving a presentation.
8	日	中間プレゼンテーション（２）	教員との討議を受けて、分析・計画的提案や設計提案の方向性を固める。
	英	Intermediate presentation 2	With guidance from lecturers, summarize the analysis / planning proposal and consolidate planning principles.
9	日	現地調査（２）	必要に応じて追加調査を行い、より詳細なデータを集める。
	英	On-site survey 2	Conduct additional surveys, if needed, to collect more detailed information.
10	日	グループワーク（４）	グループごとに分析・計画的提案または設計提案を進める。
	英	Groupwork 4	Each team advances its analysis / planning proposal or process-design proposal.
11	日	グループワーク（５）	グループごとに分析・計画的提案または設計提案を進める。
	英	Groupwork 5	Each team advances its analysis / planning proposal or process-design proposal.

12	日	グループワーク（６）	グループごとに分析・計画的提案または設計提案を進める。
	英	Groupwork 6	Each team finalizes its analysis / planning proposal or process-design proposal.
13	日	総括－プレゼンテーション（１）	分析・計画的提案または設計提案の結果をまとめて英語を用いてのプレゼンテーションを行い、論理的な説明や造形表現のスキルを高める。
	英	Wrap-up, presentation 1	Make a presentation in English which comprises the results of the analysis / planning proposal or process-design proposal. Students will develop their ability to give logical explanations and express ideas / designs with models.
14	日	総括－プレゼンテーション（２）	分析・計画的提案または設計提案の結果をまとめて英語を用いてのプレゼンテーションを行い、論理的な説明や造形表現のスキルを高める。
	英	Wrap-up, presentation 2	Make a presentation in English which comprises the results of the analysis / planning proposal or process-design proposal. Students will develop their ability to give logical explanations and express ideas / designs with models.
15	日	総括－作品集	これまでの内容を総括した成果集として、作品集に纏める。
	英	Wrap-up, editorial works	Edit a booklet summarizing the content covered in this course.

履修条件 Prerequisite(s)	
日	
英	

授業時間外学習（予習・復習等） Required study time, Preparation and review	
日	一定レベルの語学力を必要とする。
英	A certain level of English language proficiency is required.

教科書／参考書 Textbooks/Reference Books	
日	
英	

成績評価の方法及び基準 Grading Policy	
日	パワーポイントによる提出作品（９０％）、プレゼンテーション内容（１０％） 本学及びチェンマイ大学双方の教員が評価する。
英	The mastery of content is examined through work submitted on PowerPoint (90%) and presentations (10%). Both CMU and KIT.instructors will evaluate content.

留意事項等 Point to consider	
日	
英	